



# آموزش نوازی نی

Playing the NEY

سید مظفر مؤید

Mozaffar Moayed

با ترجمه انگلیسی

By English translation



جلد دوم

Second Book

979-0-901-4589-1-8

۳۴۸۵۴۷۱

مؤید، سید مظفر، ۱۳۴۶ -  
آموزش نی نوازی جلد دوم / تالیف مظفر مؤید.  
اصفهان: نشر خاموش، ۱۳۹۳.  
۸۴ ص.

شابم  
فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا  
مصور، پارتیسون، ۲۹\*۲۲ سانتی متر  
یادداشت: کتاب حاضر قبلا با عنوان «نی نوازی» توسط نشر نی در سال ۱۳۸۰ و نشر  
چنگ در سال ۱۳۸۹ منتشر شده است.  
موضوع: نی -- آموزش  
موضوع: موسیقی برای نی -- پارتیسون  
موضوع: سازهای بادی -- ایران  
رده بندی کنگره: ۱۳۹۳ / ۸م / ۹ / ۳۵۸ MT  
رده بندی دیویی: ۷۹۸/۸۲  
شماره کتابشناسی ملی

# نشر خاموش



آموزش نی نوازی (جلد دوم)	نام کتاب
سید مظفر مؤید	مؤلف
خاموش	ناشر
اول ناشر	چاپ
۱۵۰۰	تیراژ
رحلی	قطع
ندا موید	طراح جلد و عکاس
استاد محمدرضا رحیمی	خوشنویسی عنوان و اشعار آخر فصول
استاد غلامرضا وکیلی	خوشنویسی روی جلد و داخل جلد
بهنام قاضی	نوت نویسی و صفحه آرایی
مجید شمس الدین نژاد	مدیر تولید
کوثر / ملت / کمالی نژاد / سلام	لیتوگرافی / چاپ جلد / چاپ متن / صحافی

ارتباط با نشر خاموش : [www.khamoush.com](http://www.khamoush.com) / [www.khamoush.ir](http://www.khamoush.ir)

۰۹۱۳۱۰۱۷۰۳۲ / ۰۹۱۳۱۷۸۱۹۲۰

ارتباط با مؤلف : [m.rohafza@yahoo.com](mailto:m.rohafza@yahoo.com) / ۰۹۱۰۳۴۷۱۹۳۳ / ۰۹۱۳۱۲۸۱۹۳۳



## فهرست مطالب

### list

- 33 ..... "Yellow Malijeh"  
تصنیف محلی «گل گندم» ( به روایت استاد فرامرز پایور)
- 34 ..... Folk song "Wheat Blossom"  
قطعه ی «گریلی» (به روایت استاد فرامرز پایور)
- 35 ..... "Grilly" (Leyli's tears)  
پیش درآمد دشتی (اثر استاد موسی معروفی)
- 36..... Dashti Overture
- 37....."jooni jooni"  
جوننی جوننی
- 37 ..... "azizom sooze"  
عزیزم سوزه
- 38 ..... "se panj rooze"  
سه پنج روزه
- 39 .... Dashti Exercise (استاد ابوالحسن صبا)  
تمرین دشتی
- 40....Folk song in Dashti  
قطعه ی محلی در آواز دشتی
- 41 ..... Kereshme Shoor  
کرشمه ی شور  
قطعه ی « به یاد گذشته» (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 42 ..... "Nostalgia"  
قطعه ی « در قفس» (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 43 ..... "Caged"  
پیش درآمد دشتی (اثر استاد علی نقی وزیری)
- 44 ..... "Dashti Overture"  
سنگ خارا (استاد علی تجویدی) "sange khara"
- 45 ..... "Abuata Overture"  
پیش درآمد ابوعطا (مظفر موید)  
تصنیف غوغای ستارگان (اثر استاد همایون خرم)
- 48 ..... "Ghoghaye setaregan"  
قطعه ی « شیر علی مردون» "Shir Ali Mardoon"
- 49 ..... "Di Balal"  
قطعه ی « دی بلال»  
تمرین نرمش انگشتان
- 50 ..... Exercise for limbering up the fingers  
پیش درآمد افشاری "Afshari Overture"
- 51 ..... "Reng-e Shoor"  
رنگ شور (مظفر موید)
- 52 .. "Garden of Youth"  
تصنیف قدیمی «گلزار جوانی»  
پیش درآمد ابوعطا (اثر استاد موسی معروفی)
- 54 ..... "Abu Ata Overture"  
تصنیف سروچمان (اثر استاد علی اکبرخان شیدا)
- 55 ..... "A Stroll through the Cedars"  
پیش درآمد ابوعطا (اثر استاد درویش خان)
- 56..... "Abu Ata Overture"
- 6..... Introduction مقدمه
- 11 My Teachers & My friends. دوستانم
- 12..... Pic of teachers.. تصویرهای استادان  
تمرین صدای غیث و محدوده ی آن
- 20.....Practicing Gheys sounds  
نمایش انگشت گذاری در صدای غیث
- 20 .....Illustrations of Gheys notes on the Ney  
سه تمرین در صدای غیث
- 21.....3 Practice for Gheys notes  
ای ملک ایران در ماهر سل
- 21..... "Oh Monarch of Iran"  
سه تمرین برای وصل زیر به غیث و برعکس
- 22... .....Practice for connecting treble & Gheys  
سه تمرین در ماهر دو (اثر استاد روح الله خالقی)
- 23..... Three exercises in Mahoor  
پیش درآمد ماهر (اثر استاد روح الله خالقی)
- 23.....Mahoor Overture  
«مرادخانی» یا «چارپاره» (به روایت استاد فرامرز پایور)
- 24.... ..... "Morad Khani" or "Buckshot"  
قطعه ی «دانش پژوه» (اثر استاد علی نقی وزیری)
- 25 ..... "Seeker of Knowledge"  
قطعه ی «نوید بهار» (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 25..... "Sign of Spring"  
رنگ حرابی Renge Herbi
- 26.....Renge Herbi
- 27..... "Daye, Daye"  
قطعه «دایه دایه» (خرم آبادی)  
رنگ ماهر (اثر استاد نصرالله زرین پنجه)
- 28.....Reng-e Mahoor  
پیش درآمد ماهر (اثر استاد روح الله خالقی)
- 29.....Mahoor Overture  
تصنیف قدیمی «اگر مستم» (اثر استاد علی اکبر خان شیدا)
- 30.....Old Tasnif "If I be Inebriated"  
تصنیف قدیمی «درفکر» (اثر استاد علی اکبرخان شیدا)
- 31.....Old Tasnif "Deep In Thought"
- 32..... Practice "Si flat"  
تمرین « سی بمل»
- 32..... 2/4 "Avaz Dashti"  
دو ضربی در آواز دشتی  
نغمه ی دشتی (اثر استاد نصرالله زرین پنجه)
- 33..... "Naghme Dashti"  
قطعه ی «زرد ملیجه» (اثر استاد ابوالحسن صبا)

- 57 ..... Finger Exercises دو تمرین نرمش انگشتان
- 58 ..... *Naghme* نغمه در دستگاه نوا «شاه پسندی» به روایت استاد عباس غازی
- 59..... “Monarchists” ترانه ی قدیمی در شوشتری
- 60.....An old song in *Shushtari*
- 61 .....”Balal balalom” بلال بلا لم  
تصنیف شوشتری (اثر استاد علی اکبر خان شیدا)
- 62..... An old *Shushtari Tasnif*
- 63..... “Darene jan & reng” درنه جان و رنگ  
پیش در آمد اصفهان (اثر استاد رضا محجوبی)
- 64.....“*Isfahan Overture*”
- 65 .... “*Reng-e Homayoon*” رنگ همایون (مظفر موید)  
پیش در آمد شوشتری (مظفر موید)
- 66.....“*Shushtari Overture*”  
اساقی نامه « در دستگاه همایون
- 67.....“*Saghi-Nameh*”  
پیش در آمد سه گاه (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 68.....“*SehGah Overture*”  
چهار مضراب «زنگ شتر» (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 69.....“*Chahar Mezrab ‘Camel Bell’*”  
71... “*Samani*” قطعه ی «سامانی» (استاد ابوالحسن صبا)  
قطعه ی «بهار مست» (اثر استاد ابوالحسن صبا)
- 73..... “*Inebriate Spring*”  
مارش ماهور (اثر استاد درویش خان)
- 73.....“*Mahoor March*”  
پیش در آمد ماهور (اثر استاد رکن الدین مختاری)
- 74.....“*Mahoor Overture*”
- 75..... “*Reng-e Mahoor*” رنگ ماهور (مظفر موید)  
پیش در آمد دشتی (اثر استاد علی تجویدی)
- 76..... “*Dashti Overture*”  
پیش در آمد چهارگاه (مظفر موید)
- 77.....Overture *Chahargah*  
رنگ چهارگاه (مظفر موید)
- 79..... “*Reng-e Chahar Gah*”  
مقام های مختلف در دستگاه ها
- 80.....Various Modes and *Magham*
- 81..... Self Test #4 (4) خود را بیازمایید
- 82.....resource منابع



▲ استاد نایب اسدالله ▲



استاد مهدی نوایی



استاد ابوالحسن صبا



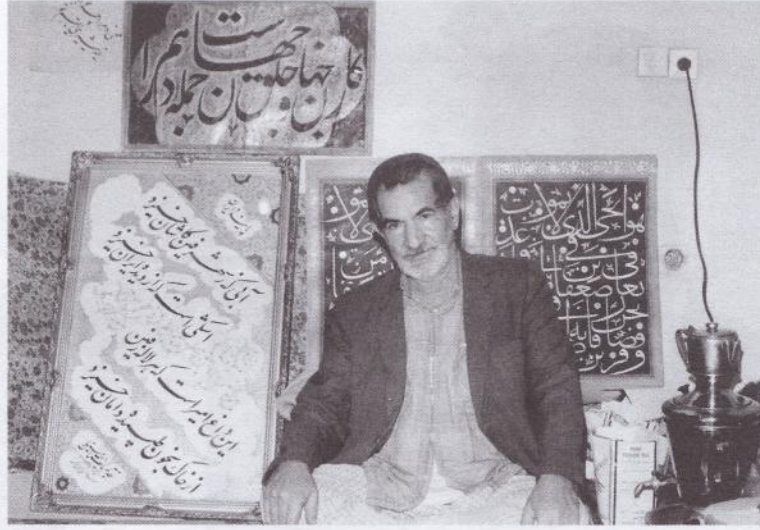
اساتید: علی اکبر خان نوروزی (تار) استاد غلامرضا سارنج (تنبک و کمانچه) استاد مهدی نوایی (نی)



استاد حسن کسایی



استاد حسین یآوری



استاد عباس غازی



مظفر موید- استاد عباس غازی- محمدرضا رحیمی- جلال قاضی



استاد عباس غازی- مظفر موید

Three exercises in Mahoor  
by master Ruhollah Khaleghi

سه تمرین در ماهور دو اثر استاد روح الله خالقی

$\text{♩} = 60$

4.



II 8<sup>va</sup> -----

Mahoor Overture by master Ruhollah Khaleghi

پیش درآمد ماهور اثر استاد روح الله خالقی

$\text{♩} = 80$

5.





“Morad Khani” or “Buckshot”  
as attributed to master Faramarz Payvar:

«مرادخانی» یا «چارپاره» (به روایت استاد فرامرز پایور)

♩ = 80-100

6.

che sha vad be cheh re ye zar de man na za ri ba rá  
ye kho dá ko ni ke a gar ko ni ha me dar de  
man be ye ki ne zâ re da vâ ko ni to ka mân  
ke shi de vo dar ka min ke za ni be ti ra mo  
man qa min ha me ye qa mam bo vad az ha  
min ke kho dá na kar de kha tâ ko ni

که اگر کنی همه در من به یکی نطفاره دوانی

چه شود به چپره زرد من نظری برای خدا کنی

همه غم بود از منم سین که خدا نکرد خط کنی

تو بجان کشیده و در کین که زنی به تیرم و من غمین

“Seeker of Knowledge” by Master Ali-Naghi Vaziri

قطعه «دانش پژوه» اثر استاد علی نقی وزیر

♩ = 80

7. II 8<sup>th</sup>

cho nin bâ vey gof ke dâ nesh pa juh za mâ ni ma yâ sây az â  
ha mi bar fa râ zo sar az har go ruh a gar dâ nesh hami khâ hi

II 8<sup>th</sup> 1. 2.

moo\_kh tan khe rad ham\_cho â bas to dâ nesh za min  
af\_rukh tan be dân kin\_jo dâ vân jo dâ nist zin

چنین با وی گفت که دانش پژوه  
زمانی میاسای را آموختن  
خرد، همچو آبست و دانش زمین  
همی بر فراز و سر از هر گروه  
اگر دانش همی خواهی افروختن  
بدان کاین جدا و آن جدانیت زین

“Sign of Spring” by master Abol-Hassan Saba

قطعه «نوید بهار» اثر استاد ابوالحسن صبا

♩ = 80

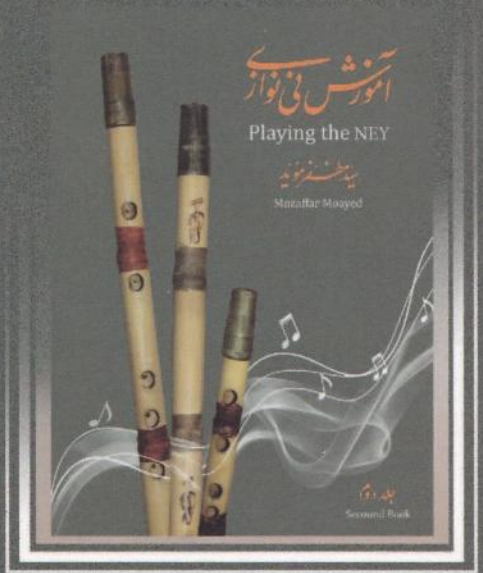
8.



Large calligraphic text in Persian script, including the title 'آموزش نای نواز' (Ney Playing Instruction) and other descriptive text.



First Book



Second Book

بتهوون (Bethoven) logo.

مرکز موسیقی بتهوون شیراز (Bethoven Music Center Shiraz)



نشر خاموش (Khamoushir Publishing)